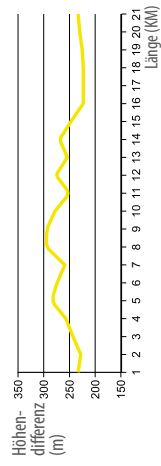




- 1** Beim Verlassen des Yachthafens fahren Sie nach links. An der Kreuzung zur RD23 biegen Sie links ab und fahren nach Harskirchen hinein.
- 2** Durchqueren Sie das Zentrum von Harskirchen, und nehmen Sie dann die RD96 zu Ihrer Rechten Richtung Zollingen. Verlassen Sie Harskirchen und fahren Sie bis zur nächsten Kreuzung weiter.
- 3** An der Kreuzung fahren Sie rechts Richtung Sarrewerden. Dann biegen Sie an der nächsten Abzweigung beim Bauernhof rechts in den Feldweg ein, der am Hof entlangführt.
- 4** Fahren Sie links und anschließend rechts.
- 5** An der nächsten Kreuzung nehmen Sie links.
- 6** Am Forsthaus von Bischtroff sur Sarre angekommen, biegen Sie rechts ab.
- 7** Fahren Sie am Wald entlang und dann hinein, so kommen Sie am „Site de la Table Ronde“ (Sitze des Runden Tisches) vorbei. Auf einem Informationsschild werden Ihnen die Dörfer Bischtroff sur Sarre und Zollingen präsentiert.

- 8** An der nächsten Kreuzung fahren Sie nach links. Halten Sie sich immer geradeaus bis Diedendorf.
- 9** Fahren Sie nach Diedendorf hinein bis zur Kreuzung. Dann fahren Sie rechts hoch. Durchqueren Sie das Dorf. Jetzt kommen Sie am Schloss Diedendorf vorbei. Gönnen Sie sich eine Pause, um es sich näher anzuschauen.
- 10** Fahren Sie aus dem Dorf hinaus und in den Wald hinein bis zum Saarkanal.
- 11** An der Schleuse „Ecluse 16“ biegen Sie noch vor der Schleusenbrücke rechts in den Treidelrad ein.
- 12** Verlassen Sie den Weg vor der nächsten Schleuse. Jetzt befinden Sie sich am Dorfeingang von Harskirchen.
- 13** Fahren Sie links, überqueren Sie die RD23, seien Sie vorsichtig. Dann nehmen Sie rechts Richtung Bissert, um wieder zu Ihrem Ausgangspunkt zurückzukehren.



**20 Km**

**144 m**

**2 St.**

**Abfahrt**

auf dem Parkplatz des Yachthafens von Harskirchen/Bissert

**Anfahrt**

Autobahn A4, Ausfahrt 43 Richtung Sarre-Union. Dann über die D1061 bis Sarre-Union. Dann über die D23 bis Harskirchen. Dann über die D423 Richtung Bissert.

## Verstecktes Leben einer verschlossenen Landschaft

20 Km

144 m

2 St.

Credits photo: © Y. MEYER, © CCPSU

### Kleine Ratschläge vor der Abfahrt

Wanderer und Radfahrer erfreuen sich der Natur ... und bewahren sie. Die Natur ist ein Gemeingut, dessen Gleichgewicht stets aufrecht zu erhalten ist. Jeder von uns trägt eine Verantwortung. Schützen Sie die Umwelt, indem Sie darauf achten, dass diese einfachen Ratschläge von Ihnen und anderen befolgt werden. Zünden Sie kein Feuer an, nehmen Sie Ihre Abfälle mit, halten Sie den Hund an der Leine. Seien Sie nicht zu laut, pflücken Sie die wilden Blumen nicht, erkundigen Sie sich über die Wetterverhältnisse!

Beachten Sie auf den Waldwegen die Schilder über Forstwirtschaft und Jagd. Die Wege, auf denen Sie fahren, sind ursprünglich für landwirtschaftliche Fahrzeuge gedacht. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, geben Sie ihnen die Priorität.

Wenn Sie diese einfachen Hinweise beachten, können Sie und Ihre Nachkommen einzigartige Momente erleben in dieser reichen Naturumwelt.

Folgen Sie den Schildern



Avec le soutien financier de :

Avec le partenariat de :



### Das Saartal zwischen Wäldern und Obstgärten

Diese Tour führt Sie durch offene Landschaften, die Ihnen von oben wunderschöne Panoramablicke auf das Saartal bieten und Ihnen außerdem ihre traditionellen Obstgärten enthüllen. Dann reisen Sie im Herzen eines Waldgebietes, das damals zu den größten Privatwäldern des Elsass gehörte, bevor Sie zu dem Vorfahren der Autobahnen gelangen und von dort aus den stillen Gewässern des Saarkanals folgen.



#### Abfahrt

auf dem Parkplatz  
des Yachthafens von  
Harskirchen/Bissert

#### Anfahrt

Autobahn A4,  
Ausfahrt 43 Richtung  
Sarre-Union. Dann über  
die D1061 bis Sarre-  
Union. Dann über die D23  
bis Harskirchen. Dann über  
die D423 Richtung Bissert.